Организация Объединенных Наций A/AC.261/L.212

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 July 2003

Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции
Шестая сессия
Вена, 21 июля – 8 августа 2003 года
Пункт 3 повестки дня
Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Предложения и материалы

Замечания, представленные Управлением служб внутреннего надзора, Управлением по правовым вопросам и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

1. Проект конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (A/AC.261/3/Rev.4) (далее именуемый "проект конвенции") предусматривает налаживание международного сотрудничества в борьбе против коррупции. По существу проект конвенции предусматривает налаживание такого сотрудничества между государствами–членами. Вместе с тем в нем также содержатся положения, касающиеся публичных международных организаций и должностных лиц таких организаций, которые будут применяться к Организации Объединенных Наций в случае принятия проекта конвенции.

2. Важное значение решения проблемы коррупции было признано Генеральной Ассамблеей, которая стремилась обеспечить, чтобы Организация располагала средствами для решения проблемы мошенничества и других коррупционных деяний, совершаемых ее сотрудниками и должностными лицами. В связи с этим в пункте 13 своей резолюции 47/211 от 23 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения относительно привлечения к уголовной ответственности лиц, совершивших подлог в ущерб Организации. В разделе III своей резолюции 48/218 (III) от 23 декабря 1993 года Ассамблея заявила о своей решимости рассматривать случаи предполагаемого мошенничества в Организации Объединенных Наций. В этой и последующих резолюциях Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять доклады

V.03-86359 (R) 220703 230703

по вопросу о таком мошенничестве и, в более широком смысле, о возвращении похищенных средств. В своих докладах Генеральный секретарь указывал на возможность заручиться помощью со стороны правоохранительных органов на национальном уровне для рассмотрения таких случаев: и действительно, о случаях, в которых такая помощь и сотрудничество имели место, сообщалось Ассамблее в связи с такими разнообразными вопросами, как незаконный ввоз беженцев в Кении, получение средств Организацией Объединенных Наций посредством манипулирования системами контроля в Швейцарии и хищение средств с помощью поддельных проездных документов в Хорватии и Соединенных Штатах Америки. Вместе с тем слишком часто мошеннические уловки сотрудников не влекли за собой преследования вследствие трудностей, возникающих в связи с внутригосударственным законодательством (см. документы A/48/572, пункты 19–24, и A/53/849, пункт 9).

3. В последнее время Организация располагала возможностью провести обзор положений, предлагаемых в проекте конвенции и касающихся публичных международных организаций. По мнению Управления служб внутреннего надзора, Управления по правовым вопросам и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, эти предложения будут затрагивать определенные проблемы, которые возникают при рассмотрении случаев мошенничества в ущерб Организации, но не затрагивают проблему, связанную с мошенничеством или смежными преступлениями, совершаемыми ее должностными лицами. С учетом озабоченности, выраженной Генеральной Ассамблеей, Управление служб внутреннего надзора, Управление по правовым вопросам и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности полагают, что данные предложения можно усилить в ряде отношений с тем, чтобы они более эффективно учитывали риск совершения мошенничества должностными лицами Организации.

Признание определенных деяний уголовно наказуемыми

4. Проект конвенции устанавливает для государств–участников обязательство криминализовать "обещание, предложение или предоставление" взятки как публичным должностным лицам, так и должностным лицам публичных международных организаций – так называемое "активное" взяточничество (статьи 19, подпункт (a), и 19 бис, пункт 1). Вместе с тем согласно проекту конвенции криминализация "пассивного" взяточничества, а именно "вымогательства или принятия" взятки, является обязательной только в том случае, когда виновное лицо является национальным публичным должностным лицом, и является факультативной тогда, когда виновное лицо является иностранным публичным должностным лицом или должностным лицом публичной международной организации. Предлагается установить в конвенции для государств–участников обязательство криминализовать пассивное взяточничество должностных лиц публичных международных организаций. Эта цель может быть достигнута простым разделением на два пункта положения, которое в настоящее время является пунктом 2 статьи 19 бис; первый пункт этого положения (новый пункт 2) будет по-прежнему касаться, как и в настоящее время, иностранных публичных должностных лиц, тогда как второй пункт (новый пункт 3) будет затрагивать должностных лиц публичных международных организаций (см. приложение, пункт 1 предлагаемой новой формулировки статьи 19 бис).

5. Проект статьи 22 требует, чтобы государства–участники признали хищение, неправомерное присвоение "или иное нецелевое использование" имущества публичным должностным лицом в качестве уголовно наказуемых деяний. Однако статья 22 не затрагивает вопрос о такого рода коррупционных деяниях, совершаемых должностными лицами публичных международных организаций, поскольку она ограничивает такие преступления деяниями "публичного должностного лица", а этот термин, как он определяется в статье 2, не охватывает должностных лиц публичных международных организаций.

6. Вполне понятно, что статья 22 отражает консенсус, достигнутый в Специальном комитете по разработке конвенции против коррупции, и ее рассмотрение в настоящее время закрыто. На данном этапе не предлагается вновь открывать рассмотрение вопросов, в отношении которых консенсус уже был достигнут. Однако если возможность для дальнейшего обсуждения этой статьи возникнет, то предлагается расширить сферу ее применения для охвата деяний должностных лиц публичных международных организаций. Эта цель может быть достигнута путем включения в текст данной статьи слов "или должностное лицо публичной международной организации" после слов "публичное должностное лицо" (см. приложение, пункт 2 предлагаемой формулировки статьи 22). Это автоматически включило бы последующее сокрытие и аналогичные деяния в сферу применения статьи 23 и тем самым установило бы для государств–участников обязательство криминализовать такие последующие деяния.

Возвращение активов и средств

7. Как для публичных международных организаций, так и для их государств–членов крайне важно, чтобы такие организации были в состоянии возвращать любые свои средства или иное имущество, утраченные в результате деятельности, сопряженной с коррупцией. Статья 53 предусматривает различные формы взаимной правовой помощи в целях выявления или отслеживания "доходов от преступлений" (пункт 3 (g)), выявления, ареста и отслеживания "средств незаконного происхождения, полученных в результате коррупционных деяний" (пункт 3 (j)) и "возвращения указанных средств в страны происхождения" (пункт 3 (k)). Кроме того, ряд положений требуют, чтобы государства–члены принимали меры для выявления, отслеживания, изъятия, сохранения или возвращения имущества или средств, имеющих отношение к какому-либо преступлению, по просьбе другого государства. Весьма важно для таких публичных организаций, как Организация Объединенных Наций, и для государств–членов, которые обеспечивают ее финансирование, получить реституцию в отношении имущества, утраченного в результате таких коррупционных деяний, как подкуп или хищение средств. Пункт 2 статьи 61 позволит государствам–участникам в целом возвращать свои средства или иное имущество, которые являются "доходами от преступлений". Предлагается, чтобы международные организации были конкретно указаны в положении, касающемся возвращения активов (см. приложение).

Приложение

Формулировки некоторых положений проекта конвенции против коррупции, предложенные Управлением служб внутреннего надзора, Управлением по правовым вопросам и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Статья 19 бис

1. Содержание пункта 2 статьи 19 бис можно разделить на два отдельных пункта, в первом из которых (новый пункт 2) сохранилась бы формулировка нынешнего пункта 2 кроме слов "или должностным лицом публичной международной организации", которые следует исключить. Вторым пунктом стал бы новый пункт 3, устанавливающий требование криминализовать пассивное взяточничество по отношению к должностным лицам публичных международных организаций и предусматривающий следующее:

> "[3. Государства–участники принимают такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяний, когда они совершаются умышленно, вымогательство или принятие должностным лицом публичной международной организации, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для себя самого или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении им своих должностных обязанностей [в связи с выполнением им международных функций] [, по меньшей мере в случае нарушения таких обязанностей].]"

Статья 22

2. Слова "или должностным лицом публичной международной организации" можно было бы добавить после слов "публичным должностным лицом", с тем чтобы в статье 22 говорилось следующее:

> "Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяний, когда они совершаются умышленно, хищение, неправомерное присвоение или иное нецелевое использование публичным должностным лицом или должностным лицом публичной международной организации в целях извлечения выгоды для себя самого или другого физического или юридического лица какого-либо имущества, публичных или частных средств или ценных бумаг, или любого другого ценного предмета, находящихся в ведении этого должностного лица в силу его должности".

Статьи 61 и 67

3. Предлагается включить в статьи 61 и 67 формулировку, которая позволяла бы публичным международным организациям обращаться непосредственно к государствам–участникам с просьбами о возвращении активов. В пункте 2

статьи 61 предлагается добавить после слов "когда они действуют по просьбе, направленной другим Государством–участником" слова "или публичной международной организацией". В статье 67 предлагается включить в текст подпунктов (a) и (b) после слов "Государству–участнику" слова "или публичной международной организации". В тексте подпункта (c) статьи 67 предлагается включить после слов "требования другого Государства–участника" слова "или требования публичной международной организации".